



PC.DEL/106/10  
25 February 2010

**Organization for Security and Co-operation in Europe  
Secretariat**

Original: RUSSIAN

---

**Conference Services**

At the request of the Permanent Delegation of Belarus the attached statement in response to the addresses by the United States Mission and the Spanish Presidency of the European Union delivered to the 795<sup>th</sup> Meeting of the Permanent Council on 25 February 2010 is being distributed to all OSCE delegations.

An English translation will be circulated later.



Постоянная делегация  
Республики Беларусь в ОБСЕ

PC.DEL/106/10  
25 February 2010

Original: RUSSIAN

**Выступление  
Постоянного представителя Республики Беларусь при ОБСЕ А.Сычёва  
на заседании Постоянного совета ОБСЕ  
25 февраля 2010 г.**

***В ответ на заявления ЕС и США по Беларуси***

Уважаемый г-н Председатель,

Мы внимательно выслушали выступления делегаций Испании от имени Европейского союза и США по Беларуси и проинформируем об их содержании Минск.

Комментируя данные заявления, наша делегация хотела бы в первую очередь отметить ряд принципиальных моментов, важных для общего понимания ситуации.

Первое. В Республике Беларусь созданы все необходимые условия для реализации прав национальных меньшинств, в том числе польского. Государством оказывается существенная финансовая и другая поддержка общественным организациям, представляющим польское национальное меньшинство, включая «Союз поляков на Беларуси». Представители польского меньшинства в Беларуси широко участвуют в органах власти страны, включая Парламент. В стране работают 16 «Домов поляка», издаются 6 печатных СМИ на польском языке. Польский язык в Беларуси постоянно изучают более 22 тысяч человек, причем не только в местах компактного проживания этнических поляков. В двух средних школах польский язык является основным языком обучения. В 7 вузах Беларуси – во всех областных центрах страны – имеются кафедры польской филологии. При поддержке белорусского государства организациями польского национального меньшинства проводятся многочисленные национальные культурно-просветительские, научные и спортивные мероприятия.

Полагаем, что даже официальная Варшава не будет оспаривать эти факты. Хотелось бы, чтобы такие же условия были созданы для белорусского меньшинства в Республике Польша.

К сожалению, на сегодняшний день этнические белорусы практически не представлены в польских органах власти. В Польше отсутствуют школы с белорусским языком обучения, белорусский язык изучается только в местах компактного проживания этнических белорусов, и только в одном вузе - Белостокском университете. В Польше нет учителей по белорусскому языку из Беларуси, в то время как в Беларуси работают трое учителей из Польши.

Второе. Суть сложившейся ситуации вокруг «Союза поляков на Беларуси» (СПБ) состоит не в каком-либо ущемлении прав национального меньшинства, а во внутреннем расколе, борьбе за лидерство в этом общественном объединении, представляющем интересы граждан Беларуси польской национальности.

Конфликт вокруг «Дома поляка» в Ивенце является спором двух сторон, двух групп польского национального меньшинства за часть собственности, принадлежащей Союзу поляков.

В январе этого года состоялись выборы нового руководства региональной структуры «Союза поляков на Беларуси» в Ивенце. Естественно, что с этого момента именно его представители и уполномочены распоряжаться всеми активами, в том числе соответствующим зданием и оборудованием. Но, как оказалось, бывшие менеджеры, которые к тому же были уличены в многочисленных финансовых злоупотреблениях, заблокировали передачу имущества, устроили скандал, попытались придать делу политическую окраску.

В результате руководство СПБ вынуждено было подать иск в суд. Однако вместо того, чтобы аргументировать свою позицию в суде, известная Анжелика Борис и ее сторонники намеренно начали нарушать общественный порядок, блокировать здание «Дома поляков», организовывать несанкционированные митинги, игнорировать требования милиции и пр. Нарушителям впоследствии в соответствии с законодательством по решению суда были назначены административные наказания в виде краткосрочного ареста или штрафа.

В соответствии с решением суда 17 февраля «Дом поляка» в Ивенце оставлен в собственности «Союза поляков на Беларуси». Данное решение может быть обжаловано в Минском областном суде в течение 10 суток.

Уважаемый г-н Председатель,

Выступление на заседании Постоянного совета ограничено разумными временными рамками, поэтому наша делегация не может прокомментировать все аспекты этого достаточно комплексного вопроса. Соответствующая подробная фактологическая информация будет нами распространена среди делегаций государств-участников. Надеемся, что данная информация поможет разобраться в ситуации и избежать поспешных, поверхностных выводов.

Еще раз только хочу подчеркнуть: белорусское государство видит свою роль в обеспечении законности и прозрачности в урегулировании возникшего конфликта в строгом соответствии с национальным законодательством. Все предпринимаемые действия осуществляются исключительно в рамках белорусского правового поля. Мы не намерены вмешиваться и диктовать членам «Союза поляков на Беларуси» способы решения их внутренних проблем.

Рассчитываем на равное отношение ко всем белорусским гражданам, считающим себя этническими поляками, и со стороны польских официальных властей.

К сожалению, сегодня действия официальных лиц Республики Польша делят поляков – граждан нашей страны – на «своих» и «чужих», на людей «первого» и «второго» сорта. К членам крупнейшей организации польского меньшинства в Беларуси – СПБ – применяются в полном смысле этого слова санкции: сотням поляков Беларуси закрыт въезд на территорию Польши, в том числе ветеранам и инвалидам, имеющим государственные награды Республики Польша. Их не принимают ни в Посольстве Польши, ни в консульских учреждениях. Как эти действия соотносятся с духом и принципами ОБСЕ?

Вынуждены констатировать, что в определенной степени конфликтную ситуацию внутри польской диаспоры в Беларуси спровоцировало также принятие в Польше Закона «О карте поляка» без учета рекомендаций Венецианской комиссии Совета Европы и Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств, а также мнения белорусской стороны. Избирательная выдача «карты поляка» на практике приводит к дифференциации граждан Беларуси польской национальности и дискриминационным проявлениям.

Как представляется, отдельные заинтересованные круги пытаются искусственно раздуть национальный вопрос в Беларуси в целях реализации своих сугубо политических устремлений. Пытаются активно подключить к этому процессу ангажированные СМИ, ключевые европейские институты. У нас вызывает серьезную озабоченность развернувшаяся в Польше публичная антибелорусская кампания, граничащая с hate speech и прямыми угрозами белорусским гражданам, в том числе дипломатам. Весьма прискорбно, что некоторые наши партнеры, не проведя должного всестороннего анализа ситуации, дали себя втянуть в эти политические авантюры.

Попытки искусственно раздуть и политизировать этот вопрос, на наш взгляд, являются контрпродуктивными и не способствуют его разрешению.

В завершении хотел бы отметить, что свобода ассоциаций, которые действуют в рамках закона, гарантируется конституционной нормой и обеспечивается на практике в Беларуси в полном соответствии с положениями упомянутого делегацией США Копенгагенского документа ОБСЕ. Так, статья 32.2 этого документа содержит положение о том, что лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, имеют право «создавать и поддерживать свои собственные образовательные, культурные и религиозные учреждения, организации или ассоциации, которые могут искать добровольную финансовую и другую помощь, а также государственную поддержку в соответствии с национальным законодательством».

Хотел бы еще раз подтвердить приверженность Республики Беларусь соблюдению своих обязательств ОБСЕ, в том числе по правам национальных меньшинств и свободе ассоциаций, а также открытость белорусской стороны к дальнейшему двустороннему диалогу с Польшей по нахождению взаимоприемлемых путей снятия имеющихся взаимных озабоченностей.

Спасибо, г-н Председатель!